

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/RO/18/Add.1

3 septembre 1997

(97-3550)

Comité des règles d'origine

HUITIEME RAPPORT DU COMITE TECHNIQUE DES REGLES D'ORIGINE AU COMITE DES REGLES D'ORIGINE

Note du Secrétariat

Addendum

Le Comité technique des règles d'origine a présenté au Comité des règles d'origine les résultats de ses travaux dans un document administratif (matrice) qui contient les règles d'origine par produit convenues pour certains produits et secteurs de produits (décisions de la catégorie 1) et indique les questions non résolues sur lesquelles le Comité technique n'a pas pu parvenir à un consensus à l'issue de ses débats techniques. Comme indiqué dans le document G/RO/18, le document administratif est distribué aux Membres sous couvert de la présente note, avec la lettre d'accompagnement du Président du Comité technique des règles d'origine.

Bruxelles, le 12 août 1997

Chère Madame Berrig,

Le Comité technique des règles d'origine a, dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation des règles d'origine, en grande partie, achevé ses travaux concernant les chapitres 25 à 27, 41 à 43 et 91. J'ai donc l'honneur, au nom du Comité technique, de communiquer au Comité des règles d'origine les résultats des travaux auxquels il a procédé dans le cadre du programme de travail pour l'harmonisation:

Les règles d'origine adoptées par voie de consensus en ce qui concerne les produits et secteurs de produits classés aux chapitres du Système harmonisé mentionnés ci-dessus. Les règles d'origine adoptées et classées en tant que décisions de catégorie 1 sont reproduites dans les tableaux joints en annexe aux documents 41.610, 41.611 et 41.612. Le Comité technique est conscient que ces règles doivent être examinées par le Comité des règles d'origine pour approbation.

Les questions non résolues que le Comité technique, après en avoir achevé l'examen sans parvenir à un consensus, a décidé de renvoyer devant le Comité pour examen. D'une manière générale, ces questions ont trait à la détermination de la dernière transformation substantielle subie par les marchandises concernées. Les documents, ou modèles, présentant ces questions indiquent les différents avis et les différentes options présentés lors des débats du Comité technique, ainsi que les codes et désignations de marchandises correspondants du Système harmonisé et les documents du Comité technique concernés. Les questions non résolues appelant une décision de la part du Comité sont également indiquées dans ces tableaux, dont chacun couvre un chapitre complet du SH.

Le Comité technique et le Secrétariat de l'OMD sont à l'entière disposition du Comité pour lui fournir toute l'aide nécessaire lorsqu'il examinera ces questions.

Je vous prie, Madame Berrig, de croire en l'assurance de mes hommages respectueux.

R. Janeczko
Président

Pièces jointes:

1. Documents concernant les questions non résolues: document 41.611 (chapitres 25 à 27), document 41.612 (chapitres 41 à 43) et document 41.610 (chapitre 91); ces documents présentent en annexe les tableaux indiquant les règles d'origine adoptées et celles proposées en ce qui concerne les questions non résolues; ces tableaux comprennent également les questions de catégorie 2 que le CTRO doit à nouveau examiner. Ces questions sont imprimées en caractères plus petits;
2. Guide terminologique.

QUESTIONS NON RESOLUES RENVOYÉES DEVANT LE
COMITÉ DES RÈGLES D'ORIGINE POUR DÉCISION

Question appelant une décision n° 1

1. La fabrication de ciment à partir de "clinker" constitue-t-elle une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

2. La fabrication de ciment à partir de clinker constitue une transformation substantielle. La règle d'origine applicable au ciment des n° 2523.21 à 2523.90 doit être fondée sur un changement de sous-position à partir des clinker du n° 2523.10. Les renseignements techniques ci-après ont été communiqués à l'appui de cette option:

3. Caractéristiques des clinkers et des ciments: le ciment et les clinkers sont deux articles commerciaux différents dotés de caractéristiques, de propriétés, d'utilisation et d'un nom différent. Les clinkers sont obtenus par calcination de pierres à chaud contenant de l'argile en proportion appropriée. Ils se composent principalement de silicate de calcium sous forme de galets. Les clinkers ne peuvent être utilisés en tant que matériaux de constructions à moins d'être transformés en ciment. Ils n'ont pas les mêmes propriétés liantes que les ciments lorsqu'on les mélange à du gravier fin et grossier en vue de fabriquer du béton destiné à la construction. Par ailleurs, le ciment doit remplir certaines spécifications, telles qu'une finesse minimale de 225 m² par kg et une résistance minimale à la compression, en vue d'être utilisé pour des travaux de construction (béton). On peut fabriquer plusieurs types de ciment à partir des mêmes clinkers. Pour fabriquer du ciment à partir de clinkers, il faut pulvériser les clinkers à un degré de finesse élevé et ajouter, au cours de la pulvérisation, des ingrédients et des additifs. Les membres favorables à cette option estiment que la fabrication d'un nouveau produit, et non pas l'opération mise en oeuvre, détermine le fait qu'une transformation substantielle ait eu lieu.

4. Fabrication du ciment: le passage des clinkers au ciment constitue la dernière transformation substantielle mise en oeuvre pour obtenir du ciment. En effet, plusieurs transformations peuvent se dérouler lors de la fabrication du produit final, à savoir le ciment. L'origine doit être conférée en fonction de la dernière transformation substantielle. Le passage des clinkers au ciment fait appel à un broyage réalisé dans des conditions de contrôle de la température précise de l'atelier de broyage en vue d'éviter tout risque d'agglomération des produits. Le gypse et les ingrédients ajoutés au broyage, tels que les scories en ce qui concerne le ciment dit "Portland", la pierre à chaud en ce qui concerne le ciment de maçonnerie, et les matières telles que la cendre volante de houille et la vapeur de silice sont mélangés au cours de la pulvérisation. Cette dernière doit être réalisée de manière précise afin de respecter certaines spécifications telles que la résistance minimale à la compression ou la finesse minimale.

5. L'opération de pulvérisation transforme effectivement les clinkers en un nouveau produit fini, le ciment, qui peut alors être utilisé à des fins spécifiques. Le produit fini, le ciment, possède des propriétés différentes de celles des clinkers. Le ciment doit présenter des caractéristiques chimiques déterminées en fonction de l'utilisation finale à laquelle il est destiné. Les caractéristiques techniques précises du produit final, telles qu'une finesse déterminée et égale de la taille des particules et une résistance minimale à la compression en vue de respecter les pratiques industrielles en ce qui concerne le ciment et en vue de permettre au produit de remplir sa fonction, sont importants lorsqu'il s'agit de définir si un produit est nouveau.

6. En réponse à la proposition selon laquelle la pulvérisation réalisée seule ne constitue pas une transformation substantielle, il est indiqué que la pulvérisation n'est pas une opérations simple. Elle fait appel à une importante consommation d'énergie et à un contrôle précis de la température du broyeur. Dans le cadre de la fabrication des ciments, les clinkers doivent être pulvérisés selon une finesse et une taille des particules déterminée en vue de respecter les pratiques industriels en terme de résistance minimale à la compression. De plus, la pulvérisation est toujours associée à d'autres opérations, dont le mélange proportionnellement contrôlé avec d'autres matières tels que les laitiers de hauts-fourneaux, et que l'ensemble de l'opération constitue une transformation substantielle. Il est également signalé qu'il n'existe pas d'échanges commerciaux en ce qui concerne les clinkers pulvérisés non transformés en ciment et que ces clinkers pulvérisés constituent un produit intermédiaire qui ne peut être utilisé autrement que pour être transformés en ciment.

Option B:

7. L'opération visant à fabriquer du ciment à partir de clinker ne constitue pas une transformation substantielle. La règle d'origine applicable au ciment des sous-positions n° 2523.21 à 2523.90 doit se fonder sur un changement de position à partir des minerais des n° 25.21 à 25.23.

8. Les clinkers sont fabriqués à partir de matières premières, y compris les pierres calcaires, l'argile, le schiste et les minerais de fer. Les principales opérations de fabrication des clinkers consistent à concasser, broyer, mélanger et broyer les matières premières. Les clinkers ainsi obtenus sont alors pulvérisés afin d'obtenir les ciments. Le passage des clinkers du n° 2523.10 au ciment des n° 2523.21 à 2523.90 ne constitue pas une transformation substantielle. En fait, les opérations nécessaires pour obtenir les clinkers sont plus nombreuses et complexes que la pulvérisation nécessaire pour transformer les clinkers en ciment.

9. La fabrication de ciment à partir de clinkers est une opération "simple". Elle se compose simplement d'une pulvérisation visant à réduire la taille des clinkers pour obtenir des ciments. La pulvérisation réalisée seule n'est pas considérée comme constituant une transformation substantielle. Il est indiqué que la Note explicative de sous-position définit le "ciment Portland" comme étant un "ciment obtenu en partant du clinker Portland avec addition éventuelle d'une petite quantité de sulfate de calcium" et qu'il pourrait s'avérer nécessaire de définir des critères supplémentaires applicables à cette règle en vue de distinguer la "simple" pulvérisation.

Codes SH concernés

10. Sous-positions n° 2523.21 (ciments Portland: ciments blancs, même colorés artificiellement), 2523.29 (ciments Portland: autres), 2523.30 (ciments alumineux) et 2523.90 (autres ciments hydrauliques).

Documents de référence

11. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes K1 et K2)
Document de référence (document 39.861/Add 7, pages 4 à 5)
Document de référence (document 41.252, appendice 2)
Document de référence (document 41.506)

Question appelant une décision n° 2

12. Le broyage ou la pulvérisation de la stéatite naturelle et du talc constituent-ils une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité Technique

Option A:

13. Le broyage et la pulvérisation de la stéatite naturelle et du talc constituent une transformation substantielle. La règle d'origine applicable doit reposer sur un changement au niveau de la sous-position à partir des matières non broyées ni pulvérisées du n° 2526.10.

14. La question-clé à examiner pour définir si le broyage ou la pulvérisation constituent des transformations substantielles est celle de savoir si le produit final est doté de caractéristiques et d'utilisations différentes. La complexité de l'opération en soi n'est pas en l'occurrence un facteur décisif et il convient donc de ne pas lui donner cette importance. Les caractéristiques techniques précises du produit final, telles qu'une taille des particules déterminée et égale permettant au produit de remplir ses fonctions est un élément important en vue de définir si un produit est nouveau.

Option B

15. Le simple broyage n'est pas considéré comme constituant une transformation substantielle. Le pays d'origine est celui où la marchandise est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.

Code SH concerné

16. Sous-position n° 2526.20 (stéatite naturelle, même dégrossie ou simplement débitée par sillage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; talc: broyés ou pulvérisés).

Documents de référence

17. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes K1 et K2)

Question appelant une décision n° 3

18. La transformation de minerais de molybdène en concentrés de molybdène (lubrifiant) du n° 25.30 constitue-t-elle une transformation substantielle ?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

19. La transformation du minerais de molybdène en concentré de molybdène (lubrifiant) du n° 25.30 constitue une transformation substantielle.

20. Les concentrés de molybdénite classés dans le n° 25.30 sont obtenus à partir de minerais de molybdène (26.13) soumis à certains traitements physiques tels que le lavage, le broyage, la flottation et à un traitement thermique, autre que la calcination, afin d'éliminer les traces d'huiles et d'eau, destinés à être utilisés à des fins non métallurgiques (lubrification). Les autres concentrés de molybdénite obtenus par calcination ou grillage demeurent classés avec le minerais dans le n° 26.13. Compte tenu des différentes méthodes utilisées pour transformer les minerais, il n'est pas possible de procéder à un transfert de classement entre les sous-positions résultant d'une décision concernant le changement d'utilisation. Il n'est donc pas nécessaire d'assortir la règle d'une exclusion concernant les passages à partir des concentrés de molybdène du n° 26.13, et il convient donc d'adopter une règle de CP permettant de couvrir la fabrication à partir du minerais de molybdène du n° 26.13.

21. Les Membres favorables à cette option estiment qu'une transformation a eu lieu premièrement parce qu'un nouveau produit doté de caractéristiques d'utilisation nouvelle a été fabriqué. La nature et la complexité de l'opération mise en oeuvre ne constituent pas un facteur décisif.

Option B:

22. Les concentrés de molybdène sont classés dans les n° 25.30 et 26.13. Un changement de classement entre ces produits ne constitue pas une transformation substantielle.

23. La règle d'origine doit donc être: CP, sauf à partir des concentrés du n° 26.13.

Code SH concerné

24. Une partie du n° 25.30 (matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs).

Documents de référence

25. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes K1 et K2)

Question appelant une décision n° 4

26. La transformation de minerais de métaux concentrés, y compris par calcination ou par grillage, constitue-t-elle une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

27. Les minerais de métaux extraits des mines contiennent toujours des matières indésirables telles que goût, impuretés et gangue qui risquent d'augmenter les frais de transport ou de compliquer les opérations de métallurgie ultérieures. Afin d'éliminer ces matières, les minerais sont généralement transformés en minerais de métaux concentrés. La concentration constitue une transformation substantielle du minerai et la règle d'origine doit donc se fonder sur un changement au sein de la position.

28. La concentration des minerais est une opération consistant à enrichir le minerai au moyen d'une série d'opérations mises en oeuvre en deux phases: préparation mécanique par un premier broyage et un tamisage, un deuxième broyage et un tamisage, un troisième broyage et un tamisage, puis une pulvérisation permettant d'obtenir des particules de moins de 0,4 mm en vue d'obtenir un minerai complètement libre; puis d'une phase de séparation. Soit par gravité, par séparation magnétique ou par flottation au moyen de réactifs chimiques. Un minerai pauvre peut contenir de 5 à 15 pour cent de matières principales et il n'est donc pas présentable d'un point de vue économique de le transporter sous cette forme. Il est donc normal de concentrer le produit. D'une manière générale, cette opération s'effectue près de la mine, mais cela n'est pas toujours le cas. Il est donc possible que deux pays participent à l'extraction des minerais et à la concentration de ces minerais. Cette opération de concentration est une opération complexe et le fait qu'elle se déroule normalement dans le même pays n'a pas de rapport avec la question de la transformation substantielle qui doit reposer sur le fait qu'un nouveau produit a été fabriqué: un concentré. Parmi les autres opérations physiques ou physico-chimiques mises en oeuvre aux fins de la concentration, il faut citer la séparation magnétique, la séparation gravimétrique, le flottage, le tamisage, la sédimentation et le filtrage. La calcination et le grillage sont également des méthodes de concentration considérées comme étant substantielles.

29. Un même minerai peut contenir plusieurs produits minéraux et, dans ce cas, la concentration permet également de séparer les différents métaux afin d'obtenir un produit doté de caractéristiques et d'utilisations différentes et nouvelles. Ce produit acquiert une nouvelle nature. Il n'est donc pas nécessaire que la règle précise que certaines opérations sont considérées comme des transformations substantielles.

30. Il est admis que les minerais à forte concentration existant à l'état naturel et extraits sous cette forme et les concentrés obtenus par traitement des minerais à faible teneur sont de nature différente. Les premiers sont originaires du pays où ils ont obtenus à leur état naturel ou non ouvré et les derniers, qui ont subi une transformation substantielle, sont originaire du pays où l'opération de concentration est effectuée.

Option B:

31. Les minerais ne font pas l'objet d'échanges commerciaux internationaux, sauf sous forme de concentrés. La concentration des minerais s'effectue près de leur zone d'extraction. L'opération consistant à éliminer les scorries ne constitue pas une transformation substantielle. Les minerais à teneur élevée peuvent à l'état naturel présenter la même concentration qu'un concentré de minerais. Lorsqu'un produit existe à l'état naturel, il n'y a pas lieu d'appliquer une règle de transformation substantielle.

Codes SH concernés

32. Positions n° 26.01 à 26.17 (minerais et leurs concentrés)

Documents de référence

33. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième session (document 41.211, annexes K1 et K2)
Document de référence (document 41.384, page 2)
Document de référence (document 41.424, page 17)

Question appelant une décision n° 5

34. La fabrication de briquettes, boulets et combustibles solides similaires à partir de la houille constitue-t-elle une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

35. La fabrication de briquettes, boulets et combustibles solides similaires à partir de la houille constitue une transformation substantielle. Il convient donc d'appliquer une règle de CSP afin de couvrir les transformations à partir de la houille classée dans la même position.

36. Cette fabrication fait appel à des opérations complexes, y compris le concassage de la houille, le mélange avec un liant, le façonnage sous forme de briquette ou de boulet ou d'autres formes et le séchage. En outre, les produits qui en résultent, et qui s'allument plus facilement, brûlent mieux, dégagent moins d'odeurs et se conservent plus longtemps que le produit initial, constituent donc un produit entièrement nouveau.

Option B:

37. Les opérations mises en oeuvre pour fabriquer les produits classés dans cette sous-position ne constituent pas une transformation substantielle. Le pays d'origine est donc celui où la houille est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.

Code SH concerné

38. Sous-position n° 2701.20 (briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille).

Documents de référence

39. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes K1 et K2)
Document de référence (document 39.861/Add. 6, page 4)
Document de référence (document 41.351, page 10)
Document de référence (document 41.384, page 2)

Question appelant une décision n° 6

40. La fabrication de coke de brai à partir de coke de brai de houille ou d'autres goudrons minéraux de la même position constitue-t-elle une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

41. Le coke de brai (n° 2708.20) est obtenu par distillation des goudrons de houille ou d'autres goudrons minéraux ou encore de leurs brais. Il s'agit d'un produit nouveau obtenu à la suite d'une transformation substantielle. La règle doit donc faire état d'un changement de sous-position à partir du n° 2708.20.

Option B:

42. L'opération consistant à produire du coke de brai à partir de brai n'est pas une transformation substantielle. La règle doit donc reposer sur un changement de position à partir des goudrons de houille et d'autres goudrons minéraux..

Code SH concerné

43. Sous-position n° 2708.20 (coke de brai)

Documents de référence

44. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes C1 et C2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes K1 et K2)

Annexe

Règles d'origine concernant les questions non résolues soumises par le Comité technique des Règles d'origine au Comité des règles d'origine pour décision

Règles d'origine adoptées soumises par le Comité technique des règles d'origine au Comité des règles d'origine pour approbation - règles classées dans la "catégorie 1"

Règles d'origine retenues par le Comité technique des règles d'origine pour examen complémentaire - règles classées dans la "catégorie 2" et imprimées en petits caractères

CHAPITRE 25

[Règle de chapitre résiduelle:

1. Lorsque les marchandises du présent chapitre, qui constituent un unique produit commercial et se composent d'un mélange de matières classées dans la même position ou sous-position, ne sont pas entièrement obtenues dans un seul pays conformément à l'Appendice 1, et lorsque l'application des règles par produit spécifique du présent appendice ne permet pas de déterminer un seul pays d'origine, le pays d'origine est celui dans lequel les matières (prises ensemble) prédominantes en termes de poids sur toutes les autres matières (prises ensemble) sont obtenues à partir de tout pays. (EU)] **Catégorie 2**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 25	Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments			
25.01	Sel (y compris le sel préparé pour la table et le sel dénaturé) et chlorure de sodium pur, même en solution aqueuse ou additionnés d'agents antiagglomérants ou d'agents assurant une bonne fluidité; eau de mer	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
ex 25.01 a)	- <u>Chlorure de sodium pur</u>	CPF		Catégorie 1
ex 25.01 b)	- <u>Sel raffiné, autre que le chlorure de sodium pur</u>	CPF		Catégorie 1
ex 25.01 c)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les marchandises classées dans cette position fractionnée sont obtenues à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
25.02	Pyrites de fer non grillées	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les pyrites de fer non grillées classées dans cette position sont obtenues à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.03 ex 25.03 a) ex 25.03 b)	Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal. - <u>Purs ou raffinés</u> - <u>Autres</u>	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i> CPF Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les soufres classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.04 ex 25.04.10 ex 25.04.90	Graphite naturel - En poudre ou en paillettes - Autres	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le graphite naturel classé dans cette position est obtenu à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
25.05 ex 25.05.10	Sables naturels de toute espèce, même colorés, à l'exclusion des sables métallifères du chapitre 26 - Sables siliceux et sables quartzeux	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les sables naturels classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 25.05.90	- Autres			
25.06	Quartz (autres que les sables naturels); quartzites, même dégrossies ou simplement débitées par) sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les quartz et les quartzites classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2506.10	- Quartz	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
2506.21	- Quartzites:			
2506.29	-- Brutes ou dégrossies -- Autres			
25.07	Kaolin et autres argiles kaoliniques, même calcinés	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 1
ex 25.07 a)	- <u>Calcinés</u>	CPF		Catégorie 1
ex 25.07 b)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		
25.08	Autres argiles (à l'exclusion des argiles expansées du n° 68.06), andalousite, cyanite, sillimanite, même calcinées; mullite; terres de chamotte ou de dinas	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
ex 25.08 a)	- <u>Calcinées</u>	CPF		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 25.08 b)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
2508.10	- Bentonite			
2508.20	- terres décolorantes et terres à foulon			
2508.30	- Argiles réfractaires			
2508.40	- Autres argiles			
2508.50	- Andalousie, cyanite et sillimanite			
2508.60	- Mullite			
2508.70	- Terres de chamotte ou de dinas			
25.09	Craie	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la craie classée dans cette position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.10	Phosphates de calcium naturels, phosphates aluminocalciques naturels et craies phosphatées	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
2510.10	- Non moulus			
2510.20	- Moulus			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
25.11	Sulfate de baryum naturel (barytine); carbonate de baryum naturel (withérite), même calciné, à l'exclusion de l'oxyde du baryum du n° 28.16	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2511.10	- Sulfate de baryum naturel (barytine)	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le sulfate de baryum naturel classé dans cette sous-position est obtenu à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2511.20	- Carbonate de baryum naturel (whitérine)	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 2511.20 a)	-- <u>Calciné</u>	CSPF		Catégorie 1
ex 2511.20 b)	-- <u>Autre</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le minéral classé dans cette position fractionnée est obtenu à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.12	Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) et autres terres siliceuses analogues, d'une densité apparente n'excédant pas 1, même calcinées	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
ex 25.12 a)	- <u>Calcinés</u>	CPF		Catégorie 1
ex 25.12 b)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
25.13	Pierre ponce, émerie; corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels, même traités thermiquement - Pierre ponce : -- brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée (graviers de pierre ponce ou "bimskies") -- Autre - Emeri, corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
2513.11 2513.19 2513.20				
25.14	Ardoise, même dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel l'ardoise classée dans cette position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.15	Marbres, travertins, écaussines et autres pierres calcaires de taille ou de construction d'une densité apparente égale ou supérieure à 2,5, et albâtre, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2515.11 2515.12 2515.20	<ul style="list-style-type: none"> - Marbres et travertins: -- Bruts ou dégrossis -- Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire - Ecaussines et autres pierres calcaires de taille ou de construction; albâtre 	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
25.16	Granite, porphyre, basalte, grès et autres pierres de taille ou de construction, même dégrossis ou simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2516.11 2516.12 2516.21	<ul style="list-style-type: none"> - Granit: - Brut ou dégrossi - Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire - Grès -- Brut ou dégrossi 	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2516.22	-- Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire			
2616.90	- Autres pierres de taille ou de construction			
25.17	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement; macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières reprises dans la première partie du libellé; tarmacadam; granules, éclats et poudres de pierres des n° 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2517.10	- Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement			Catégorie 1
2517.20	- Macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières reprises dans la sous position n° 2517.10	[CSP] [CP]		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2517.30	- Tarmacadam - Granules, éclats et poudres de pierres des n° 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement -- De marbre	CSP Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2517.41				Catégorie 1
2517.49	-- Autres	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.18	Dolomie, même frittée ou calcinée; dolomie dégrossie ou simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; pisé de dolomie	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2518.10	- Dolomie non calcinée	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la dolomie classée dans cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. CSP		Catégorie 1
2518.20	- Dolomie calcinée	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		Catégorie 1
2518.30	- Pisé de dolomie			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 2518.30 a) ex 2518.30 b)	- <u>Pisé de dolomie</u> - <u>Autres</u>	CSPF Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette sous position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1 Catégorie 1
25.19	Carbonate de magnésium naturel (magnésite); magnésie électrofondue; magnésie calcinée à mort (frittée), même contenant de faibles quantités d'autres oxydes ajoutés avant le frittage; autre oxyde de magnésium, même pur	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2519.10	- Carbonate de magnésium naturel (magnésite)	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette sous position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2519.90	- Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous position fractionnée</i>		Catégorie 1
ex 2519.90 a) ex 2519.90 b)	-- <u>Calcinée, électrofondue ou frittée</u> -- <u>Autres</u>	CSPF Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette sous position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1 Catégorie 1
25.20	Gypse; anhydrite; plâtres, même colorés ou additionnés de faibles quantités d'accélérateurs ou de retardateurs	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2520.10	Gypse; anhydrite	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le Gypse et l'anhydrite classés dans cette sous position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré		Catégorie 1
2520.20	- Plâtres	CSP		Catégorie 1
25.21	Castines; pierres à chaux ou à ciment	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.22	Chaux vive, chaux éteinte et chaux hydraulique, à l'exclusion de l'oxyde et de l'hydroxyde de calcium du n° 28.25	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2522.10	- Chaux vive	CP		Catégorie 1
2522.20	- Chaux éteinte	CSP		Catégorie 1
2522.30	- Chaux hydraulique	CP		Catégorie 1
25.23	Ciments Portland, ciments alumineux, hydrauliques (y compris les ciments non pulvérisés dit "clinkers"), même colorés	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2523.10	- Ciments "clinkers"	CP		Catégorie 1
	- Ciments Portland:			
2523.21	-- Ciments blancs même colorés artificiellement	[CP] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
2523.29	-- Autres	[CP] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2523.30	- Ciments alumineux	[CP] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
2523.90	Autres ciments hydrauliques	[CP] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
25.24	Amiantes (asbèste)	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel l'amianté classé dans cette position est obtenu à l'état naturel ou non ouvré		Catégorie 1
25.25	Mica, y compris le mica clivé en lamelles irrégulières ("splittings"); déchets de mica	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2525.10	- Mica brut ou clivé en feuilles ou lamelles irrégulières	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2525.20	- Mica en poudre	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2525.30	- Déchets de mica	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les déchets de mica classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.26	Stéatite naturelle, même dégrossie ou simplement débitée par sillage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire; talc	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
2526.10	- Non broyés ni pulvérisés	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2526.20	- Broyés ou pulvérisés	[CSP] [Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.]		Renvoyé devant le CRO pour décision
25.27	Cryolithe naturelle; chiolite naturelle	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
25.28	Borates naturels et leurs concentrés (même calcinés), à l'exclusion des borates extraits des saumures naturelles; acide borique naturel titrant au maximum 85 pour cent de H₃BO₃ sur produit sec - <u>Calcinés</u> - <u>Autres</u>	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i> CPF Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 1 Catégorie 1
2528.10	- Borates de sodium naturels et leurs concentrés (même calcinés)			
2528.90	- Autres			
25.29	Feldspath; leucite; néphéline et néphéline syénite; spath fluor - Feldspath - Spath fluor	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette sous position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
2529.10				

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2529.21	-- Contenant en poids plus de 97 pour cent ou moins de fluorure de calcium			
2529.22	-- Contenant en poids moins de 97 pour cent de fluorure de calcium			
2529.30	- Leucite; néphéline et néphéline syénite			
25.30	Matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour décision Catégorie 1
ex 25.30 a)	- <u>Calcinés</u>	CSP		
ex 25.30 b)	- <u>Molybdène enrichi</u>	[CP] [CP, excepté à partir de la position 26.13]		
ex 25.30 c)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux classés dans cette position fractionnée sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
2530.10	- Vermiculite, perlite et chlorites, non expansées			
2530.20	- Késérite, epsomite (sulfates de magnésium naturels)			
2530.40	- Oxydes de fer micacés naturels			
2530.90	- Autres			

CHAPITRE 26

Notes

[Règle de chapitre résiduelle:

1. Lorsque les marchandises du présent chapitre, qui constituent un unique produit commercial et se composent d'un mélange de matières classées dans la même position ou sous-position, ne sont pas entièrement obtenues dans un seul pays conformément à l'Appendice 1, et lorsque l'application des règles par produit spécifique du présent Appendice ne permet pas de déterminer un seul pays d'origine, le pays d'origine est celui dans lequel les matières (prises ensemble) prédominantes en termes de poids sur toutes les autres matières (prises ensemble) sont obtenues à partir de tout pays. (EU)] **Catégorie 2**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 26	Minerais, scories et cendres			
26.01-26.07	<i>Voir les positions individuelles et sous positions indiquées ci-dessous</i>	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
ex 26.01 a) à ex 26.17 a)	- <u>Concentrés par calcination ou grillage</u>	[CPF] [Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux de fer sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.]		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 26.01 b) à ex 26.17 b)	- <u>Autrement concentrés</u>	[CPF] [Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux de fer sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.]		Renvoyé devant le CRO pour décision
ex 26.01 c) à ex 26.17 c)	- <u>Autres</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les minéraux de fer sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
26.01	Minerais de fer et leurs concentrés, y compris les pyrites de fer grillées Minerais de fer et leurs concentrés, autres que les pyrites de fer grillées: -- Non agglomérés -- Agglomérés - Pyrites de fer grillées	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
2601.11				
2601.12				
2601.20				
26.02	Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de manganèse ferrugineux et leurs concentrés d'une teneur en manganèse de 20 pour cent ou plus en poids, sur produit sec			
26.03	Minerais de cuivre et leurs concentrés			
26.04	Minerais de nickel et leurs concentrés			
26.05	Minerais de cobalt et leurs concentrés			
26.06	Minerais d'aluminium et leurs concentrés			
26.07	Minerais de plomb et leurs concentrés			
26.08	Minerais de zinc et leurs concentrés			
26.09	Minerais d'étain et leurs concentrés			
26.10	Minerais de chrome et leurs concentrés			
26.11	Minerais de tungstène et leurs concentrés			
26.12	Minerais d'uranium ou de thorium et leurs concentrés - Minerais d'uranium et leurs concentrés			
2612.10				

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations	
				D	E
A	B	C			
2612.20	- Minerais de thorium et leurs concentrés				
26.13	Minerais de molybdène et leurs concentrés				
2613.20	- Grillé				
2613.90	- Autres				
26.14	Minerais de titane et leurs concentrés				
26.15	Niobium, tantale, vanadium ou zirconium et leurs concentrés				
2615.10	- Minerais de zirconium et leurs concentrés				
2615.90	- Autres				
26.16	Minerais de métaux précieux et leurs concentrés				
2616.10	- Minerais d'argent et leurs concentrés				
2616.90	- Autres				
26.17	Autres minerais et leurs concentrés				
2617.10	- Minerais d'antimoine et leurs concentrés				
2617.90	- Autres				
26.18	Laitier granulé (sable-laitier) provenant de la fabrication du fer ou de l'acier	Le pays d'origine des marchandises est celui d'où proviennent les laitiers de cette position.		Catégorie 1	
26.19	Scories, laitiers (autre que le laitier granulé), battitures et autres déchets de la fabrication du fer ou de l'acier	Le pays d'origine des marchandises est celui d'où proviennent les scories, laitiers, battitures et autres déchets de cette position.		Catégorie 1	
26.20	Cendres et résidus (autres que ceux de la fabrication du fer ou de l'acier), contenant du métal ou des composés de métaux	Le pays d'origine des marchandises est celui d'où proviennent les cendres et résidus de cette position.		Catégorie 1	

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2620.11 2620.19 2620.20 2620.30 2620.40 2620.50 2620.90	<ul style="list-style-type: none"> - Contenant principalement du zinc: -- Mattes de galvanisation -- Autres - Contenant principalement du plomb - Contenant principalement du cuivre - Contenant principalement de l'aluminium - Contenant principalement du vanadium - Autres 	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
26.21	Autres scories et cendres, y compris les cendres de varech	Le pays d'origine des marchandises est celui d'où proviennent les scories et cendres de cette position.		Catégorie 1

CHAPITRE 27

Notes de chapitre:

a) [Aux fins du présent chapitre, on entend par réaction chimique tout processus au cours duquel les liaisons chimiques des molécules sont rompues et de nouvelles liaisons chimiques créées entre les molécules fragmentées et/ou les éléments ajoutés, de manière qu'une ou plusieurs liaisons initiales ne relient plus les mêmes éléments chimiques ou groupes fonctionnels. (CAN) (JPN) (SG)] **Catégorie 2**

b) [Notes de chapitre légales*:

1. Lorsqu'aux fins du présent chapitre une règle par produit spécifique de la présente annexe fait référence à la présente note, les marchandises concernées seront réputées être originaires du pays dans lequel le produit minéral ou la marchandise auront été extraits ou autrement obtenu à leur état naturel ou non travaillé.

2. On entend par "réaction chimique" tout processus (y compris biotechnologique) au cours duquel les liaisons intramoléculaires (à savoir les liaisons covalentes, ioniques, coordonnées ou métalliques) sont rompues et de nouvelles liaisons chimiques sont créées, ou bien au cours duquel la disposition spatiale des atomes dans la molécule est modifiée.

Les opérations ci-après ne sont pas considérées comme étant des réactions chimiques au sens de la présente note:

- élimination ou addition de solvants ou d'eau de cristallisation;
- formation ou rupture de forces intermoléculaires.

3. Les produits classés dans toute position ou sous-position du chapitre 27 (à l'exclusion du n° 27.09) obtenus à l'issue d'une réaction chimique, y compris les opérations de raffinage telles que le craquage, le reformage par catalyse, la désulfuration (élimination des liaisons soufre) ou la déhydroalkylation, sont réputés être originaires du pays où la réaction a été effectuée.

4. Les produits des n° 27.07 ou 27.10 qui ont été mélangés pour répondre à des caractéristiques physiques spécifiques prédéterminées, telles que le point d'ébullition, la viscosité, la température de solidification, l'indice d'octane moteur ou tout autre indice d'octane, ou l'indice de cétane, la tension de vapeur, le point de fumée, la température de congélation, la volatilité, ou la densité, différentes de celles des matières qui les composent, sont réputés être originaires du pays où le mélange a été réalisé, pour autant que:

- i) dans le cas des combustibles pour moteur (autres que les combustibles diesel), le produit présente un indice d'octane supérieur d'au moins six unités à celui du constituant de mélange qui représente, en volume, le plus important constituant de mélange obtenu dans un seul pays; ou pour autant que

*Les Notes de chapitre légales et les Règles résiduelles contiennent toutes deux des "règles d'origine". Elles sont présentées sous cette forme par souci d'applicabilité générale ou pour d'autres raisons. Ces règles ne peuvent être convenablement intégrées dans ce format "matrice", mais elles doivent néanmoins être présentées sous une forme ou une autre afin d'épuiser tout type d'examen mené aux fins de l'origine. Le Comité technique est invité à examiner cette situation dans le cadre de sa révision de l'architecture des règles d'origine. (EU)]

- ii) dans le cas des autres produits, une partie n'excédant pas, en volume, 70 pour cent du produit soit composée de constituants de mélange originaires d'un pays autre.

5. Les marchandises du n° 27.10 résultant d'une distillation sous vide ou d'une extraction par solvants sont originaires du pays dans lequel ces opérations de distillation sous vide ou d'extraction par solvants ont été effectuées.

Règles de chapitre résiduelles*:

Lorsqu'une marchandise du présent chapitre qui comprend un unique produit commercial et se compose d'un mélange de matières classées dans la même position ou sous-position n'est pas entièrement obtenu dans un seul pays conformément à l'Appendice 1, et lorsque l'application des règles par produit spécifique de cet appendice ne permet pas de déterminer le pays d'origine, le pays d'origine est celui dans lequel les matières (prises ensemble) prédominantes en termes de poids sur toutes les autres matières (prises ensemble) sont obtenues à partir de tout autre pays.

c) [Notes de chapitre:

1. Aux fins des n° 27.07 et 27.10 à 27.13, on entend par "traitements définis":

- a) la distillation sous vide;
- b) la redistillation par un procédé de fractionnement très poussé;
- c) le craquage;
- d) le reformage;
- e) l'extraction par solvants sélectifs;
- f) le traitement comportant l'ensemble des opérations suivantes: traitement à l'acide sulfurique concentré ou à l'oléum ou à l'anhydride sulfurique, neutralisation par des agents alcalins, décoloration et épuration par la terre active par sa nature, la terre activée, le charbon actif ou la bauxite;
- g) la polymérisation;
- h) l'alkylation
- i) l'isomérisation;
- j) en ce qui concerne uniquement les huiles lourdes relevant du n° ex 27.10, désulfuration avec emploi d'hydrogène conduisant à une réduction d'au moins 85 pour cent de la teneur en soufre des produits traités (méthode ASTM D 1266-59 T);

*Les Notes de chapitre légales et les Règles résiduelles contiennent toutes deux des "règles d'origine". Elles sont présentées sous cette forme par souci d'applicabilité générale ou pour d'autres raisons. Ces règles ne peuvent être convenablement intégrées dans ce format "matrice", mais elles doivent néanmoins être présentées sous une forme ou une autre afin d'épuiser tout type d'examen mené aux fins de l'origine. Le Comité technique est invité à examiner cette situation dans le cadre de sa révision de l'architecture des règles d'origine. (EU)]

- k) le déparaffinage par un procédé autre que la simple filtration, uniquement en ce qui concerne les produits relevant du n° 27.10;
- l) en ce qui concerne uniquement les huiles lourdes relevant du n° ex 27.10, le traitement à l'hydrogène, autre que la désulfuration, dans lequel l'hydrogène participe activement à une réaction chimique réalisée à une pression supérieure à 20 bars et à une température supérieure à 250° C à l'aide d'un catalyseur. Les traitements de finition à l'hydrogène d'huiles lubrifiantes relevant du n° ex 27.10 ayant notamment comme but d'améliorer la couleur ou la stabilité (par exemple hydrofinishing ou décoloration) ne sont, en revanche, pas considérés comme des traitements définis;
- m) en ce qui concerne uniquement les fuel oils relevant du n° ex 27.10, la distillation atmosphérique, à condition que ces produits distillent en volume, y compris les pertes, moins de 30 pour cent à 300° C, d'après la méthode ASTM D 86;
- n) en ce qui concerne les huiles lourdes autres que le gazoil et les fuel oils du n° ex 27.10, le traitement par l'effluve électrique à haute fréquence.]

2. Mélanges:

Aux fins des marchandises [des n° 27.07, 27.10 à 27.12 et 27.15 du présent chapitre], le mélange délibéré et dans des proportions contrôlées de matières, résultant dans la fabrication d'un produit possédant des caractéristiques physiques, chimiques ou techniques différentes de celles des composants individuels est considéré comme conférant l'origine.

3. Liste des opérations simples ne conférant pas l'origine

- nettoyage
- décantation
- dessalage
- séparation de l'eau
- filtrage
- coloration
- marquage
- obtention d'une teneur en soufre par mélange de produits ayant des teneurs en soufre différentes
- toute combinaison de ces opérations. (CE) **Catégorie 2**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 27	Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales			
27.01	Houilles; briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		
2701.11	Houilles, même pulvérisées, mais non agglomérées: -- Anthracite	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel l'anthracite de cette sous-position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2701.12	-- Houille bitumineuse	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la houille bitumineuse de cette sous-position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2701.19	-- Autres houilles	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la houille de cette sous-position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2701.20	- Briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille	[Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les briquettes, boulets et combustibles solides similaires de cette sous-position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré.] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
27.02	Lignites, même agglomérés, à l'exclusion du jais	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la lignite de cette position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
2702.10	-- Lignites, même pulvérisées, mais non agglomérées	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
2702.20	-- Lignites agglomérées			
27.03	Tourbe (y compris la tourbe pour litière), même agglomérée	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel la tourbe de cette position est obtenue à l'état naturel ou non ouvré.		Catégorie 1
27.04	Cokes et semi-coke de houille, de lignite ou de tourbe, même agglomérés; charbon de cornue	CP		Catégorie 1
27.05	Gaz de houille, gaz à l'eau, gaz pauvre et gaz similaires, à l'exclusion des gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux	CP		Catégorie 1
27.06	Goudrons, houille, de lignite ou de tourbe et autres goudrons minéraux, même déshydratés, y compris les goudrons reconstitués	CP		Catégorie 1
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température, produits analogues dans lesquels les constituants aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants non aromatiques	a) CP		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		b) CP; ou CSP, pour autant qu'il résulte d'une réaction chimique (NZ) (JPN) (CAN) (EU)		Tout changement de sous-positions au sein de cette position résultant d'une réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. Les opérations de raffinage et/ou une ou plusieurs opérations spécifiques telles que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc. peuvent être considérées comme des transformations substantielles. (NZ) Le changement de sous-position au sein de cette position par réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>c) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre (CE)</p>		<p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles. Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines. (CE)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>d) Les marchandises de la présente position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont considérées comme étant originaires du dernier pays où l'un des critères ci-après s'applique:</p> <p>i) les matières non originaires subissent un changement de classification entraînant leur passage aux sous-positions de la présente position à partir de toute autre sous-position; ou</p>		<p>La transformation substantielle résulte d'une réaction chimique. Les traitements du pétrole provoquant des réactions chimiques modifient la structure moléculaire de composés hydrocarbures complexes et créent différents composés. Les composés créés sont propres à des usages et des applications différents de ceux des composés initiaux. (SG)</p>
		<p>ii) Les marchandises ont été obtenues au moyen d'une réaction chimique, y compris des procédés de raffinage tels que le craquage (craquage par catalyse, hydrocraquage, craquage thermique, cokéfaction, viscoréduction, notamment), le reformage par catalyse, la désulfuration (élimination des liaisons soufre), l'alkylation (y compris la déhydroalkylation et l'hydroalkylation); ou</p>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		iii) les marchandises ont été obtenues à l'aide de procédés de séparation physique tels que la distillation sous vide ou l'extraction au moyen de solvants; ou		La transformation substantielle résulte d'opérations de séparation physiques telles que la distillation sous vide ou l'extraction à l'aide de solvants. ces opérations permettent de séparer les fractions légères d'hydrocarbures des hydrocarbures complexes. (SG)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>iv) les marchandises ont été obtenues par mélange pour répondre à des caractéristiques spécifiques prédéterminées, telles que le point d'ébullition, la viscosité, la température de solidification, l'indice d'octane moteur ou tout autre indice d'octane, l'indice de cétane, la pression de vapeur, le point de fumée, le point de congélation, la volatilité ou la densité, qui sont différentes des caractéristiques des matières constituantes ou</p>		<p>Un mélange réalisé pour répondre à des caractéristiques prédéterminées constitue une transformation substantielle. Le produit fini a acquis des propriétés et des caractéristiques que ne présentent pas les produits initiaux utilisés. Une formulation précise et un mélange réalisé dans un environnement contrôlé sont des conditions nécessaires en vue d'obtenir des caractéristiques spécifiques prédéterminées permettant de conférer au produit fini certaines propriétés telles que des propriétés anti-usure et anti-corrosion, l'utilisation dans une gamme de température étendue, etc. (SG)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2707.10	- Benzols	<p>v) la valeur c.a.f. des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante :</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO}}{\text{prix sortie d'usine}} \times 100\%$ <p>$CE \leq 75\%$</p> <p>sachant que: CE = contenu étranger MPNO = matières premières non originaires Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p> <p><i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p>		<p>Compte tenu des progrès technologiques constants, il n'est pas possible d'établir une liste exhaustive d'opérations de mélange de nature substantielle. Les opérations de mélange faisant appel à des formules brevetées doivent également être considérées comme constituant une transformation substantielle. Une autre règle fondée sur la valeur ajoutée permettrait d'indiquer une transformation substantielle liée à des changements technologiques. Il semble pertinent de fixer à 75 pour cent le pourcentage maximal de contenu étranger. (SG)</p>
2707.20	- Toluols			
2707.30	- Xylols			
2707.40	- Naphtalène			
2707.50	- Autres mélanges d'hydrocarbures aromatiques distillant 65 pour cent ou plus de leur volume (y compris les pertes) à 250° C d'après la méthode ASTM D 86			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2707.60	- Phénols - Autres			
2707.91	-- Huiles de créosote			
2707.99	-- Autres			
27.08	Brai et coke de brai de goudron de houille ou d'autres goudrons minéraux	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour décision
2708.10	- Brai	CP		
2708.20	- Coke de brai	[CP] [CSP]		
27.09	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 1
ex 27.09 a)	<u>Huiles brutes de pétrole</u>	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les huiles brutes de pétrole de cette position fractionnée sont obtenues à l'état naturel ou non ouvré.		
ex 27.09 b)	<u>Autres</u>	CP		Catégorie 1
27.10	Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 pour cent ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base	a) CP; ou Changement au sein de cette position, pour autant qu'il résulte d'une réaction chimique. (JPN) (CAN) b) CP		Catégorie 2 Un changement au sein de cette position par réaction chimique est réputé constituer une transformation substantielle. (JPN)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		c) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)		Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles. Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines. (CE)
		d) CP, sauf à partir des n° 27.10 à 27.15 (COL)		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>e) CP; ou Changement au sein de cette position pour autant que l'autre produit du n° 27.10 subisse une réaction chimique; et</p> <p>Produits obtenus par mélange. (NZ)</p> <p>f) Les marchandises de la présente position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont considérées comme étant originaires du dernier pays où l'un des critères ci-après s'applique:</p> <p>i) les matières non originaires subissent un changement de classification entraînant leur passage à cette position à partir de toute autre position; ou</p>		<p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Transformation substantielle résultant d'un mélange. (NZ)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>ii) les marchandises ont été obtenues au moyen d'une réaction chimique, y compris des procédés de raffinage tels que le craquage (craquage par catalyse, hydrocraquage, craquage thermique, cokéfaction, viscoréduction, notamment), le reformage par catalyse, la désulfuration (élimination des liaisons soufre), l'alkylation (y compris la déhydroalkylation et l'hydroalkylation); ou</p> <p>iii) les marchandises ont été obtenues à l'aide de procédés de séparation physique tels que la distillation sous vide ou l'extraction au moyen de solvants; ou</p>		<p>La transformation substantielle résulte d'une réaction chimique. Les traitements du pétrole provoquant des réactions chimiques modifient la structure moléculaire de composés hydrocarbures complexes et créent différents composés. Les composés créés sont propres à des usages et des applications différents de ceux des composés initiaux. (SG)</p> <p>La transformation substantielle résulte d'opérations de séparation physiques telles que la distillation sous vide ou l'extraction à l'aide de solvants. ces opérations permettent de séparer les fractions légères d'hydrocarbures des hydrocarbures complexes. (SG)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>iv) les marchandises ont été obtenues par mélange pour répondre à des caractéristiques spécifiques prédéterminées, telles que le point d'ébullition, la viscosité, la température de solidification, l'indice d'octane moteur ou tout autre indice d'octane, l'indice de cétane, la pression de vapeur, le point de fumée, le point de congélation, la volatilité ou la densité, qui sont différentes des caractéristiques des matières constituantes; ou</p>		<p>Un mélange réalisé pour répondre à des caractéristiques prédéterminées constitue une transformation substantielle. Le produit fini a acquis des propriétés et des caractéristiques que ne présentent pas les produits initiaux utilisés. Une formulation précise et un mélange réalisé dans un environnement contrôlé sont des conditions nécessaires en vue d'obtenir des caractéristiques spécifiques prédéterminées permettant de conférer au produit fini certaines propriétés telles que des propriétés anti-usure et anti-corrosion, l'utilisation dans une gamme de température étendue, etc. (SG)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>v) la valeur CAF des matières premières non originaires importées et utilisées pour la fabrication n'excède pas 75 pour cent du prix sortie d'usine des marchandises. La formule permettant de calculer le contenu étranger est la suivante:</p> $CE = \frac{\text{valeur c.a.f. des MPNO} \times 100\%}{< 75\% \quad \text{Prix sortie d'usine}}$ <p>sachant que: CE = contenu étranger MPNO = matières premières non originaires Prix sortie d'usine = coût total des matières + coût de la main d'oeuvre directe + frais généraux + bénéfices (SG)</p> <p>g) CP; voir Notes de chapitre légales 3, 4 et 5 (EU)</p>		<p>Compte tenu des progrès technologiques constants, il n'est pas possible d'établir une liste exhaustive d'opérations de mélange de nature substantielle. Les opérations de mélange faisant appel à des formules brevetées doivent également être considérées comme constituant une transformation substantielle. Une autre règle fondée sur la valeur ajoutée permettrait d'indiquer une transformation substantielle liée à des changements technologiques. Il semble pertinent de fixer à 75 pour cent le pourcentage maximal de contenu étranger. (SG)</p>
27.11	Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux	<p>a) CP</p> <p>b) CP, sauf à partir des n° 27.10 à 27.15 (COL)</p>		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>c) <i>Propositions indiquées au niveau de la sous position (CE)</i></p> <p>d) Les marchandises de la présente position qui ne sont pas entièrement obtenues dans un pays sont considérées comme étant originaires du dernier pays où l'un des critères ci-après s'applique:</p> <p>i) les matières non originaires subissent un changement de classification entraînant leur passage aux sous-positions de la présente position à partir de toute autre sous-position; ou</p>		<p>Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles.</p> <p>Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines. (CE)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>ii) les marchandises ont été obtenues au moyen d'une réaction chimique, y compris des procédés de raffinage tels que le craquage (craquage par catalyse, hydrocraquage, craquage thermique, cokéfaction, viscoréduction, notamment), le reformage par catalyse, la désulfuration (élimination des liaisons soufre), l'alkylation (y compris la déhydroalkylation et l'hydroalkylation); ou</p> <p>iii) les marchandises ont été obtenues à l'aide de procédés de séparation physique tels que la distillation sous vide ou l'extraction au moyen de solvants; ou</p> <p>iv) les marchandises ont été obtenues par séparation délibérée en gaz individuels. (SG)</p>		<p>La transformation substantielle résulte d'une réaction chimique. Les traitements du pétrole provoquant des réactions chimiques modifient la structure moléculaire de composés hydrocarbures complexes et créent différents composés. (SG)</p> <p>La transformation substantielle résulte d'opérations de séparation physiques telles que la distillation sous vide ou l'extraction à l'aide de solvants. Ces opérations permettent de séparer les fractions légères d'hydrocarbures des hydrocarbures complexes. (SG)</p>
	- Liquéfiés:			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.11	-- Gaz naturel	<p>a) CSP, sauf à partir du n° 2711.21 (JPN)</p> <p>b) CSP, sauf à partir des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN) (PHI)</p> <p>c) CSP (NZ)</p> <p>d) Note de chapitre légale 1 (EU)</p> <p>e) EO (CE)</p> <p>f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p>		<p>Le gaz naturel, etc., est liquéfié simplement en vue de faciliter son transport et son stockage, par réduction significative de son volume. Il sera en fin de compte utilisé sous forme gazeuse. Par conséquent, la liquéfaction et la gazéification ne modifient ni le caractère ni l'utilisation du gaz et ne peuvent donc être considérées comme étant des transformations substantielles. (JPN)</p> <p>Le passage de l'état gazeux à l'état liquide peut résulter d'une opération minime, bien que le procédé de fabrication s'avère très complexe. (NZ)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.12	-- Propane	a) CSP, sauf à partir du n° 2711.29 (JPN) b) CSP, sauf à partir des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN) (PHI) c) CSP (NZ) d) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)		Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.29 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN) Le passage de l'état gazeux à l'état liquide peut résulter d'une opération minime, bien que le procédé de fabrication s'avère très complexe. (NZ)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.13	-- Butanes	<p>e) CP Originaire du pays dans lequel la marchandise de cette sous-position a été délibérément et physiquement séparée d'un mélange d'hydrocarbures de pétrole. (EU)</p> <p>f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p> <p>a) CSP, sauf à partir du n° 2711.29 (JPN)</p> <p>b) CSP, sauf à partir des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN) (PHI)</p> <p>c) CSP (NZ)</p> <p>d) CP Originaire du pays dans lequel la marchandise de cette sous-position a été délibérément et physiquement séparée d'un mélange d'hydrocarbures de pétrole. (EU)</p>		<p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.29 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage de l'état gazeux à l'état liquide peut résulter d'une opération minime, bien que le procédé de fabrication s'avère très complexe. (NZ)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.14	-- Ethylène, propylène, butylène et butadiène	<p>e) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou</p> <p>Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)</p> <p>f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p> <p>a) CSP, sauf à partir du n° 2711.29 (JPN)</p> <p>b) CSP, sauf à partir des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN) (PHI)</p> <p>c) CSP (NZ)</p>		<p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.29 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p> <p>Le passage de l'état gazeux à l'état liquide peut résulter d'une opération minimale, bien que le procédé de fabrication s'avère très complexe. (NZ)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.19	-- Autres	<p>d) CP Originaire du pays dans lequel la marchandise de cette sous-position a été délibérément et physiquement séparée d'un mélange d'hydrocarbures de pétrole. (EU)</p> <p>e) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou</p> <p>Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)</p> <p>f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p> <p>a) CSP, sauf à partir du n° 2711.29 (JPN)</p> <p>b) CSP, sauf à partir des n° 2711.21 ou 2711.29 (CAN) (PHI)</p>		<p>Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.29 ne peut être considéré comme une transformation substantielle car il résulte d'une opération simple. (JPN)</p>

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		c) CSP (NZ)		Le passage de l'état gazeux à l'état liquide peut résulter d'une opération minime, bien que le procédé de fabrication s'avère très complexe. (NZ)
		d) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)		
		e) CP Originaire du pays dans lequel la marchandise de cette sous-position a été délibérément et physiquement séparée d'un mélange d'hydrocarbures de pétrole. (EU)		
		f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
	- à l'état gazeux:			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2711.21	-- Gaz naturel	a) EO; ou CSP, sauf à partir du n° 2711.11 (JPN) b) CSP, sauf à partir des n° 2711.11 à 2711.19 (CAN) (PHI) c) CSP (NZ) d) Note légale de chapitre 1 (EU) e) EO (CE) f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i> a) CSP, sauf à partir des n° 2711.12 à 2711.21 (JPN)		Le passage à cette sous-position à partir du n° 2711.11 ne peut être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)
2711.29	-- Autres	b) CSP, sauf à partir des n° 2711.11 à 2711.19 (CAN) (PHI) c) CSP (NZ)		Le passage à cette sous-position à partir des n° 2711.12 à 2711.21 ne peut être considéré comme une transformation substantielle, car il résulte d'une opération simple. (JPN)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		<p>d) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou</p> <p>Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)</p> <p>e) CP Originaire du pays dans lequel la marchandise de cette sous-position a été délibéré et physiquement séparé d'un mélange d'hydrocarbures de pétrole. (EU)</p> <p>f) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i></p>		
27.12	Vaseline, paraffine, cire de pétrole micro-cristalline "slack wax", ozokerite, cire de lignite, cire de tourbe, autres cires minérales et produits similaires obtenus par synthèses ou par d'autres procédés, même colorés	a) CP		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2712.10	- Vaseline	b) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)		
2712.20	- Paraffine contenant en poids moins de 0,75 pour cent d'huile	c) CP, sauf à partir des n° 27.10 à 27.15 (COL)		
2712.90	- Autres	d) CP; voir note légale de chapitre 1 (EU) <i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
27.13	Coke de pétrole, bitume de pétrole et autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumeux - Coke de pétrole:	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
2713.11	-- Non calciné	[CP] [CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre. (CE)]		Catégorie 2
2713.12	-- Calciné	[CP] [CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre. (CE)]		Catégorie 2
2713.20	- Bitume de pétrole	[CP] [CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre. (CE)]		Catégorie 2
2713.90	- Autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux	[CP] [CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre. (CE)]		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
27.14	Bitumes et asphaltes, naturels; schistes et sables bitumineux; asphaltites et roches asphaltiques	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel les produits de cette position sont obtenus à l'état naturel ou non ouvré. <i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		Catégorie 1
2714.10	- Schistes et sables bitumineux			
2714.90	- Autres			
27.15	Mélanges bitumineux à base d'asphalte ou de bitumes naturels, de bitume de pétrole, de goudron minéral ou de brai de goudron minéral (mastics bitumineux, "cut-backs", par exemple)	a) CP, sauf à partir des n° 2713.20, 2714.10 ou 2714.90 (JPN) (CAN) (PHI) b) CP; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de raffinage ou d'un "traitement défini" conformément à la Note 1 de chapitre; ou Changement au sein de cette sous-position résultant d'une opération de mélange conformément à la Note 2 de chapitre. (CE)		Catégorie 2 Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous-vide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles. Les opérations de mélange peuvent être considérées comme des transformations substantielles si elles remplissent certaines conditions relatives aux qualités spécifiques des produits obtenus et à l'équipement des usines. (CE)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		c) CP (EU)		La préparation de mélanges contenant du bitume, de l'asphalte ou des produits similaires constitue une transformation substantielle puisque les matières initiales sont transformées en d'autres produits présentant des caractéristiques d'utilisation physiques et commerciales différentes. En conséquence, nous estimons que la pays d'origine doit être celui dans lequel le goudron est ajouté et mélangé. Une autre solution consisterait à créer dans cette position des sous-positions supplémentaires pour spécialiser ces mélanges et à appliquer ensuite une règle de changement de sous-position. (EU)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
		d) CSP (NZ)		Les opérations de raffinage et/ou un ou plusieurs autre(s) traitement(s) spécifique(s), tels que la distillation sous-ide, le craquage, le reformage, etc., peuvent être considérés comme des transformations substantielles. Les opérations de mélange peuvent être considérées comme constituant des transformations substantielles. (NZ)
27.16	Energie électrique (position facultative)	Le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel l'énergie électrique de cette position est créée.		Catégorie 1

Guide terminologique

Règles présentées au niveau des positions

En ce qui concerne les positions:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

En ce qui concerne les positions fractionnées:

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (N.B. les passages à partir des autres fractions de cette position sont exclus)

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette position

Règles présentées au niveau des sous-positions:

En ce qui concerne les sous-positions:

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position

En ce qui concerne les sous-positions fractionnées:

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (N.B. les passages à partir des autres fractions de cette sous-position sont exclus)

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette sous-position

QUESTIONS NON RESOLUES RENVOYÉES DEVANT LE COMITÉ
DES RÈGLES D'ORIGINE POUR DÉCISION
CHAPITRES 41-43

Question appelant une décision n° 1

1. Les opérations d'épilation ou de délainage des peaux d'ovins des n° 4102.21 et 4102.29 constituent-elles des transformations substantielles?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

2. Le délainage des peaux d'ovins lainées constitue une transformation substantielle. La règle d'origine doit donc se fonder sur un changement de sous-position, à savoir le passage aux n° 4102.21 ou 4102.29 (peaux épilées ou sans laine) à partir du n° 4102.10 (peaux lainées).

3. Le délainage est une opération complexe qui entraîne une transformation substantielle. Elle fait appel à des opérations très spécialisées au cours desquelles des agents chimiques sont utilisés. Le délainage améliore la qualité et la valeur des peaux. En outre, une peau lainée et une peau délainée présentent des différences très prononcées.

Option B:

4. Le délainage des peaux d'ovins lainées ne constitue pas une transformation substantielle. La règle d'origine doit donc se fonder sur un changement de position, à savoir le passage aux n° 4102.21 ou 4102.29 (peaux épilées ou sans laine) à partir de toute autre position.

5. Le délainage n'est que l'une des nombreuses opérations préparatoires mises en oeuvre pour préparer les peaux qui seront ensuite tannées ou corroyées. Le délainage ne modifie pas le caractère essentiel de la peau. Il permet uniquement de nettoyer la surface de la peau en vue d'un traitement ultérieur. Le délainage n'est en aucun cas une opération complexe, malgré l'emploi d'un agent chimique. De plus, il ne fait appel à aucune technique de pointe.

Codes SH concernés

6. Sous-positions n° 4102.21 et 4102.29 (peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la Note 1 c) du présent chapitre: épilées ou sans laine).

Documents de référence

7. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes D1 et D2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes L1 et L2)
Document de référence (document 40.811, pages 10-11)
Document de référence (document 41.384, page 4)
Document de référence (document 41.451, page 2)

Question appelant une décision n° 2

8. Les opérations de chaulage ou de picklage des peaux d'ovins constituent-elles des transformations substantielles?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

9. Le passage au n° 4102.21 à partir du n° 4102.29 suffit à indiquer une transformation substantielle. Les opérations de chaulage et de picklage modifient de manière substantielle les caractéristiques des peaux. Toutefois, le salage, le séchage ou la préservation des peaux fraîches ne constituent pas des transformations substantielles.

Option B:

10. Les opérations de chaulage et de picklage ne modifient pas les caractéristiques des peaux. Il convient donc d'adopter soit une règle de changement de position, soit une règle fondée sur un changement de sous-position permettant le passage au n° 4102.21 sauf à partir du n° 4102.29, ou le passage au n° 4102.29 sauf à partir du n° 4102.21.

Codes SH concernés

11. Sous-positions n° 4102.21 et 4102.29 (peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la Note 1 c) du présent chapitre: épilées ou sans laine : -- picklées; autres).

Documents de référence

12. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes D1 et D2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes L1 et L2)
Document de référence (document 41.384, page 4)
Document de référence (document 41.452, page 1)

Question appelant une décision n° 3

13. Un changement de position suffit-il à exprimer la transformation substantielle d'articles assemblés à partir de parties?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

14. Un changement de position suffit à exprimer la transformation substantielle subie par les articles assemblés à partir de parties. La règle d'origine doit donc se fonder sur le passage aux positions concernées (à savoir les n° 42.01, 42.04, 42.05 et 42.06) à partir de toute autre position.

15. Les délégations favorables à l'option A estiment que, les articles en cuir examinés étant fabriqués à partir de matières premières ou de produits comprenant des parties classées dans toute autre position, un changement de position devrait suffire à exprimer la transformation substantielle subie par cet article. Cette formulation est simple, conviviale et facile à mettre en oeuvre.

16. Toutefois, ces délégations reconnaissent qu'une simple règle de changement de position ne pourrait s'avérer suffisante dans tous les cas pour déterminer l'origine des articles fabriqués à partir de parties, du fait que, par application de la règle générale interprétative 2 a), les éléments d'une marchandise présentées à l'état non assemblé peuvent être classés dans la même position que la marchandise assemblée. Elles proposent de résoudre ce problème en établissant une règle générale.

Option B:

17. Un changement de position ne suffit pas à exprimer la transformation substantielle subie par les articles assemblés à partir de parties. La règle d'origine doit donc se fonder sur le passage aux positions concernées (à savoir les n° 42.01, 42.04, 42.05 et 42.06) à partir de toute autre position, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays.

18. Afin de contrebalancer l'effet de la Règle générale interprétative 2 a), aux termes de laquelle un produit et ses parties présentées à l'état non assemblé sont classés dans la même position, la règle proposée pourrait être assortie de la Note de chapitre légal suivante: "les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a)".

Codes SH concernés

19. Positions n° 42.01 (articles de sellerie ou de bourrellerie pour tous animaux (y compris les traits, laisses, genouillères, muselières, tapis de selles, fontes, manteaux pour chiens et articles similaires), en toutes matières), 42.04 (articles en cuir naturel ou reconstitué, à usages techniques), 42.05 (autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué) et 42.06 (ouvrages en boyaux, en baudruches, en vessies ou en tendons)

Documents de référence

20. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes D1 et D2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes L1 et L2)
Document de référence (document 39.861, annexe F/12)

Question appelant une décision n° 4

21. L'assemblage de pelleteries à partir de morceaux, déchets et chutes ou autres parties non assemblées constitue-t-il une transformation substantielle?

Avis divergents exprimé lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

22. L'assemblage de morceaux, de déchets et de chutes ou d'autres parties non assemblées en vue de confectionner une pelleterie constitue une transformation substantielle. La règle d'origine doit donc se fonder sur le passage à la sous-position concernée (à savoir le n° 4302.30) à partir de toute autre sous-position.

Option B:

23. L'assemblage de morceaux, de déchets et de chutes ou d'autres parties non assemblées en vue de confectionner une pelleterie ne constitue pas une transformation substantielle. La règle d'origine

doit donc se fonder sur le passage à la sous-position concernée (à savoir le n° 4302.30) à partir de toute autre position.

Autres considérations

24. Le Comité technique s'est montré dans une large mesure disposé à adopter une règle de changement de sous-position en ce qui concerne le n° 4302.30 afin d'indiquer que l'assemblage de pelleteries à partir de morceaux, de déchets et de chutes ou d'autres parties non assemblées est une opération conférant l'origine.

25. Toutefois, une délégation a décidé de maintenir sa proposition en faveur d'une règle de changement de position, afin d'obtenir des instructions de la part de son administration sur la possibilité ou non de se rallier au consensus dégagé sur cette question.

Codes SH concernés

26. Sous-position n° 4302.30 (pelleteries tannées ou apprêtées (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non assemblées ou assemblées (sans adjonction d'autres matières), autres que celles du n° 43.03: pelleteries entières et leurs morceaux et chutes, assemblés)

Documents de référence

27. Rapport de la troisième Session (document 39.870, annexes D1 et D2)
Rapport de la huitième Session (document 41.211, annexes L1 et L2)
Document de référence (document 41.424, page 38)

Annexe

Règles d'origine concernant les questions non résolues soumises par le Comité technique des Règles d'origine au Comité des règles d'origine pour décision

Règles d'origine adoptées soumises par le Comité technique des règles d'origine au Comité des règles d'origine pour approbation - règles classées dans la "catégorie 1"

Règles d'origine retenues par le Comité technique des règles d'origine pour examen complémentaire
- règles classées dans la "catégorie 2" et imprimées en petits caractères

CHAPITRE 41

Notes:

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 41	Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs			
41.01	Peaux brutes de bovins ou d'équidés (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues	CP		Catégorie 1
4101.10	- Peaux entières de bovins, d'un poids unitaire n'excédant pas 8 kg lorsqu'elles sont sèches, 10 kg lorsqu'elles sont salées et 14 kg lorsqu'elles sont fraîches, salées vertes ou autrement conservées	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
4101.21	- Autres peaux de bovins, fraîches ou salées vertes:			
	-- Entières			
4101.22	-- Croupons et demi-croupons			
4101.29	-- Autres			
4101.30	- Autres peaux de bovins, autrement conservées			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4101.40	- Peaux d'équidés			
41.02	Peaux brutes d'ovins (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par la Note 1 c) du présent chapitre	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		
4102.10	- lainées	CP		Catégorie 1
4102.21	- épilées ou sans laine	[CP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
	-- picklées	[CSP] [CSP, sauf à partir du n° 4102.29]		Renvoyé devant le CRO pour décision
4102.29	-- Autres	[CP] [CSP] [CSP, sauf à partir du n° 4102.21] CP		Catégorie 1
41.03	Autres peaux brutes (fraîches, ou salées, séchées, chaulées, picklées ou autrement conservées, mais non tannées ni parcheminées ni autrement préparées), même épilées ou refendues, autres que celles exclues par les Notes 1 b) ou 1 c) du présent chapitre			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4103.10 4103.20 4103.90	- de caprins - de reptiles - Autres	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
41.04	Cuirs et peaux épilés de bovins et peaux épilées d'équidés, préparés, autres que ceux des n° 41.08 ou 41.09	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
4104.10	- Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) - Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, tannés ou retannés, mais sans préparation ultérieure, même refendus :			
4104.21	-- Cuirs et peaux de bovins, à prêtannage végétal			
4104.22	-- Cuirs et peaux de bovins, autrement prêtannés			
4104.29	-- Autres - Autres cuirs et peaux de bovins et peaux d'équidés, parcheminés ou préparés après tannage			
4104.31 4104.39 ex 41.04 a)	-- Pleine fleur et pleine fleur refendue -- Autres - [provisoirement préparés à l'aide d'un agent tannant]	CP, sauf à partir du n° 41.01		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 41.04 b)	- [tannés]	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.01]	[Au fins du présent Appendice, les cuirs tannés comprennent les cuirs tannés au chrome (cuirs de couleur bleue verdâtre).]	Catégorie 2
ex 41.04 c)	- [Retannés]	[CP] [CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.01]		Catégorie 2
ex 41.04 d)	- [corroyés]	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir du n° ex 41.04 c)] [Changement au sein du n° ex 41.04 d)]		Catégorie 2
ex 41.04 e)	- [parcheminés, même non préparés]	[CP] [CP, sauf à partir du n° 41.01] [CPF, sauf à partir des n° ex 41.04 b), ex 41.04 c) ou ex 41.04 d)]		Catégorie 2
41.05	Peaux épilées d'ovins, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09 Tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues: -- à prêtannage végétal -- autrement prêtannées -- Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
4105.11				
4105.12				
4105.19				

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4105.20 ex 41.05 a) ex 41.05 b)	<ul style="list-style-type: none"> - parcheminées ou préparées après tannage - [provisoirement préparés à l'aide d'un agent tannant] - [tannés] 	CP, sauf à partir du n° 41.02 [CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.02]	[Au fins du présent Appendice, les cuirs tannés comprennent les cuirs tannés au chrome (cuirs de couleur bleue verdâtre)]	Catégorie 2 Catégorie 2
ex 41.05 c)	<ul style="list-style-type: none"> - [retannés] 	[CP] [CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.02]		Catégorie 2
ex 41.05 d)	<ul style="list-style-type: none"> - [corroyés] 	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir du n° ex 41.05 c)] [Changement au sein du n° ex 41.05 d)]		Catégorie 2
ex 41.05 e)	<ul style="list-style-type: none"> - [parcheminés, même non préparés] 	[CP] [CP, sauf à partir du n° 41.02] [CPF, sauf à partir des n° ex 41.05 b), ex 41.05 c) ou ex 41.05 d)]		Catégorie 2
41.06	Peaux épilées de caprins, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09 <ul style="list-style-type: none"> - tannées ou retannées, mais sans autre préparation ultérieure, même refendues: 	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4106.11	-- à prêtannage végétal			
4106.12	-- autrement prêtannées			
4106.19	-- autres			
4106.20	- parcheminées ou préparées après tannage			
ex 41.06 a)	- [provisoirement préparés à l'aide d'un agent tannant]	CP, sauf à partir du n° 41.03		Catégorie 2
ex 41.06 b)	- [tannés]	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]	[Au fins du présent appendice, les cuirs tannés comprennent les cuirs tannés au chrome (cuirs de couleur bleue verdâtre).]	Catégorie 2
ex 41.06 c)	- [retannés]	[CP] [CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]		Catégorie 2
ex 41.06 d)	- [corroyés]	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir du n° ex 41.06 c)] [Changement au sein du n° ex 41.06 d)]		Catégorie 2
ex 41.06 e)	- [parcheminés, même non préparés]	[CP] [CP, sauf à partir du n° 41.03] [CPF, sauf à partir des n° ex 41.06 b), ex 41.06 c) ou ex 41.06 d)]		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
41.07	Peaux épilées d'autres animaux et peaux d'animaux dépourvues de poils, préparées, autres que celles des n° 41.08 ou 41.09	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
4107.10	- de porcins			
	- de reptiles:			
4107.21	-- à prêtannage végétal			
4107.29	-- Autres			
4107.90	- D'autres animaux			
ex 41.07 a)	- [provisoirement préparés à l'aide d'un agent tannant]	CP, sauf à partir du n° 41.03		Catégorie 2
ex 41.07 b)	- [tannés]	[CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]	[Au fins du présent appendice, les cuirs tannés comprennent les cuirs tannés au chrome (cuirs de couleur bleue verdâtre).]	Catégorie 2
ex 41.07 c)	- [retannés]	[CP] [CPF] [CP, sauf à partir du n° 41.03]		Catégorie 2
ex 41.07 d)	- [corroyés]	[CP] [CPF] [CPF, sauf à partir du n° ex 41.07 c)] [Changement au sein du n° ex 41.07 d)]		Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 41.07 e)	- [parcheminés, même non préparés]	CP] [CP, sauf à partir du n° 41.03] [CPF, sauf à partir des n° ex 41.07 b), ex 41.07 c) ou ex 41.07 d)]		Catégorie 2
41.08	Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)	CP		Catégorie 1
41.09	Cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés	CP		Catégorie 1
41.10	Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir.	Le pays d'origine de l'article est celui d'où provient la marchandise classée dans cette position.		Catégorie 1
41.11	Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes, même enroulées.	CP		Catégorie 1

CHAPITRE 42

Notes:

[1. Aux fins de la détermination du pays d'origine des produits du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays, les opérations ci-après, considérées séparément, n'ont pas d'incidence sur l'origine des produits concernés, même si elles entraînent un changement de classification:

- a) l'ouvraison ou le finissage d'un ou de plusieurs bords par ourlage, roulottage, surjet ou moyens similaires ou par nouage de la frange;
- b) la découpe de tissus, de fils ou d'autres matières textiles; ou la séparation de produits, obtenus à l'état fini, par découpage des fils non entrelacés;
- c) l'assemblage ou la réunion de produits par couture ou par piqûre, à des fins de transport ou autres fins temporaires;
- d) le finissage de produits existants à l'aide d'éléments de fixation, de boutonnieres, de poches "rapportées", de sous-pieds, de cols, de revers, d'étiquettes, de garnitures et autres éléments d'ornementation (y compris, sans que cette énumération soit limitative à la dentelle, coutures non-fonctionnelles, aux perles, insignes, houppes, pompons, franges, broderies d'application ou plumes) ou éléments analogues; ou
- e) le conditionnement des produits pour la vente au détail ou la réalisation d'ensembles ou d'assortiments. (EU)] **Catégorie 2**

[2. Aux fins du présent chapitre, les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage. (EU)] **Catégorie 2**

[3. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées comme des articles non assemblés relevant d'une autre position ou sous-position. (EU)] **Catégorie 2**

[4. L'expression "confection complète" s'entend de toutes les opérations effectuées après l'opération de découpe.

Toutefois, la confection n'est pas pour autant à considérer comme étant incomplète si une ou plusieurs opérations de finissage n'ont pas été effectuée.

Liste illustrative d'opérations de finissage:

- fixation de boutons et/ou d'autres éléments de fixation;
- mise en place de boutonnieres;
- stoppage des bas de pantalons et des manches et ourlages des jupes et des robes;
- fixation de garnitures et d'accessoires, tels que poches, étiquettes, etc.;
- repassage et autres préparations des vêtements en vue de leur vente "prêt-à-porter". (CE)] **Catégorie 2**

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 42	Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux			
42.01	Articles de sellerie ou de bourrellerie pour tous animaux (y compris les traits, laisses, genouillères, muselières, tapis de selles, fontes, manteaux pour chiens et articles similaires), en toutes matières	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays]		Renvoyé devant le CRO pour décision
42.02	Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et les mallettes porte-documents, serviettes, cartables, étuis à lunettes, étuis pour jumelles, appareils photographiques, caméras, instruments de musique ou armes et contenants similaires; sacs de voyage, trousses de toilette, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, étuis à cigarettes, blagues à tabac, trousses à outils, sacs pour articles de sport, boîtes pour flacons ou bijoux, boîtes à poudre, écrins pour orfèvrerie et contenants similaires, en cuir naturel ou reconstitué, en feuilles de matières plastiques, en matières textiles, en fibre vulcanisée ou en carton, ou recouverts, en totalité ou en majeure partie, de ces mêmes matières ou de papier	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays] <u>Règle supplémentaire:</u> Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés. (EU)		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4202.11	- Malles, valises et mallettes, y compris les mallettes de toilette et les mallettes porte-documents, serviettes, cartables et contenant similaires: -- à surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
4202.12	-- à surface extérieure en matières plastiques ou en matières textiles			
4202.19	-- Autres - Sacs à main, même à bandoulière, y compris ceux sans poignée:	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
4202.21	-- à surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni			
4202.22	-- à surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles			
4202.29	-- Autres - Articles de poche ou de sacs à main			
4202.31	-- à surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni			
4203.32	-- à surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles			
4202.39	-- Autres - Autres			
4202.91	-- à surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4202.92	-- à surface extérieure en feuilles de matières plastiques ou en matières textiles			
4202.99	-- Autres			
42.03	Vêtements et accessoires du vêtement en cuir naturel ou reconstitué	<p>[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays]</p> <p><u>Règle supplémentaire:</u> Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés. (EU)</p> <p><i>Autre option indiquée au niveau de la position fractionnée</i> [Confection complète]</p> <p>[CP] <i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i></p>		<p>Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres</p>
ex 42.03 a)	<u>Vêtements en cuir naturel ou reconstitué</u>			<p>Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres.</p>
ex 42.03b)	<u>Autres</u>			
4203.10	- Vêtements			
	- Gants, mitaines et moufles:			
4203.21	-- spécialement conçus pour la pratique des sports			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
4203.29 4203.30 4203.40	-- Autres - Ceintures, ceinturons et baudriers - Autres accessoires du vêtement	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		
42.04	Articles en cuir naturel ou reconstitué, à usages techniques	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays]		Renvoyé devant le CRO pour décisions
42.05	Autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays]		Renvoyé devant le CRO pour décisions
42.06	Ouvrages en boyaux, en baudruches, en vessies ou en tendons	[CP] [CP, pour autant que les articles soient obtenus en forme ou entièrement assemblés dans un pays]		Renvoyé devant le CRO pour décisions
4206.10 4206.90	- Cordes en boyaux - Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		

CHAPITRE 43

Notes:

[1. Aux fins de la détermination du pays d'origine des produits du présent chapitre qui ne sont pas entièrement obtenus dans un pays, les opérations ci-après, considérées séparément, n'ont pas d'incidence sur l'origine des produits concernés, même si elles entraînent un changement de classification:

- a) l'ouvraison ou le finissage d'un ou de plusieurs bords par ourlage, roulottage, surjet ou moyens similaires ou par nouage de la frange;
- b) la découpe de tissus, de fils ou d'autres matières textiles; ou la séparation de produits, obtenus à l'état fini, par découpage des fils non entrelacés;
- c) l'assemblage ou la réunion de produits par couture ou par piqûre, à des fins de transport ou autres fins temporaires;
- d) le finissage de produits existants à l'aide d'éléments de fixation, de boutonnieres, de poches "apportées" de sous-pieds, de cols, de revers, d'étiquettes, de garnitures et autres éléments d'ornementation (y compris, sans que cette énumération soit limitative à la dentelle, coutures non fonctionnelles, aux perles, insignes, houppes, pompons, franges, broderies d'application ou plumes) ou éléments analogues; ou
- e) le conditionnement des produits pour la vente au détail ou la réalisation d'ensembles ou d'assortiments. (EU)] **Catégorie 2**

[2. Aux fins du présent Chapitre, les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant d'un désassemblage. (EU)] **Catégorie 2**

[3. Les règles mentionnant un changement de position ou de sous-position ne s'appliquent pas aux changements résultant exclusivement de l'application de la Règle générale interprétative 2 a) en ce qui concerne le regroupement de parties présentées comme des articles non assemblés relevant d'une autre position ou sous-position. (EU)] **(Catégorie 2)**

[4. L'expression "confection complète" s'entend de toutes les opérations effectuées après l'opération de découpe.

Toutefois, la confection n'est pas pour autant à considérer comme étant incomplète si une ou plusieurs opérations de finissage n'ont pas été effectuée.

Liste illustrative d'opérations de finissage:

- fixation de boutons et/ou d'autres éléments de fixation;
- mise en place de boutonnieres;
- stoppage des bas de pantalons et des manches et ourlages des jupes et des robes;
- fixation de garnitures et d'accessoires, tels que poches, étiquettes, etc.;
- repassage et autres préparations des vêtements en vue de leur vente "prêt-à-porter". CE)]
Catégorie 2

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 43	Pelletteries et fourrures; pelletteries factices			
43.01	Pelletteries brutes (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletteries), autres que les peaux brutes des n° 41.01, 41.02 ou 41.03	CP		Catégorie 1
4301.10	- de visions, entières, même sans les têtes, queues ou pattes	<i>Proposition indiquée au niveau de la position</i>		
4301.20	- de lapins ou de lièvres, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.30	- d'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.40	- de castors, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.50	- de rats musqués, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.60	- de renards, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.70	- de phoques ou d'otaries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.80	- Autres pelletteries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes			
4301.90	- Têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelletterie			

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
43.02	Pelletteries tannées ou apprêtées (y compris les têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes), non assemblées ou assemblées (sans adjonction d'autres matières), autres que celles du n° 43.03	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position</i>		
4302.11	- Pelletteries entières, sans les têtes, queues ou pattes, non assemblées :			Catégorie 1
	-- de visons	CP		
4302.12	-- de lapins ou de lièvres	CP		Catégorie 1
4302.13	-- d'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet	CP		Catégorie 1
4302.19	-- Autres	CP		Catégorie 1
4302.20	- Têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes, non assemblés	CP		Catégorie 1
4302.30	- Pelletteries entières et leurs morceaux et chutes, assemblés	[CP] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
43.03	Vêtements, accessoires du vêtement et autres articles en pelleteries	[CP] [CP, pour autant que les articles soient entièrement assemblés dans un pays] <u>Règle supplémentaire:</u> Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés. (EU) <i>Autre option indiquée au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres
ex 43.03 a)	<u>Vêtements, en pelleteries</u>	[Confection complète]		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres
ex 43.03 b)	<u>Autres</u>	[CP]		
4303.10	- Vêtements et accessoires du vêtement	<i>Propositions indiquées au niveau de la position. ou de la position fractionnée</i>		
4303.90	- Autres			
43.04	Pelleteries factices et articles en pelleteries factices	[CP] <i>Autres options indiquées au niveau de la position fractionnée</i>		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 43.04 a)	<u>Articles en pelleteries factices, vêtements</u>	[CP, pour autant que les articles soient entièrement assemblés dans un pays <u>Règle supplémentaire:</u> Les produits de cette position qui ont été entièrement obtenus à partir d'un regroupement de parties classé en tant qu'article non monté en vertu de la Règle générale interprétative 2 a) sont réputés être originaires du pays dans lequel ils ont été entièrement assemblés. (EU)] [CPF] [Confection complète]		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres
ex 43.04 b)	<u>Articles en pelleteries factices, autres</u>	[CP] [CP, pour autant que les articles soient entièrement assemblés dans un pays]		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres
ex 43.04 c)	<u>Autres</u>	[CPF] CP		Catégorie 2. Décision finale à prendre dans le cadre des règles concernant les articles et ouvrages en matières textiles relevant d'autres chapitres

Guide terminologique

Règles présentées au niveau des positions:

En ce qui concerne les positions:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

En ce qui concerne les positions fractionnées:

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (N.B.: les passages à partir des autres fractions de cette position sont exclus)

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette position

Règles présentées au niveau des sous-positions:

En ce qui concerne les sous-positions:

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position

En ce qui concerne les sous-positions fractionnées:

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (N.B.: les passages à partir des autres fractions de cette sous-position sont exclus)

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette sous-position

QUESTIONS NON RESOLUES RENVOYÉES DEVANT LE
COMITÉ DES RÈGLES D'ORIGINE POUR DÉCISION
CHAPITRE 91 - HORLOGERIE

Question appelant une décision n° 1:

1. Le pays d'origine d'un appareil d'horlogerie fini est-il celui dans lequel est effectué son assemblage final ou bien le pays d'origine du mouvement utilisé dans sa fabrication?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

Règle d'origine fondée sur l'origine du mouvement pour les raisons ci-après:

2. Le caractère essentiel d'un appareil d'horlogerie est d'indiquer l'heure ou de mesurer des intervalles de temps (Notes explicatives des n° 91.02 et 91.03). Un mouvement d'horlogerie étant défini par le SH comme un dispositif propre à déterminer des intervalles de temps (voir Note 3 du chapitre 91), il apparaît clairement que le caractère essentiel d'un appareil d'horlogerie et celui d'un mouvement d'horlogerie ne présentent pas de différence.

Dans le cadre de la fabrication d'un appareil d'horlogerie, l'assemblage du mouvement est considéré comme étant la dernière transformation substantielle car, lorsque le mouvement est achevé, le caractère essentiel est déjà mis en place.

L'assemblage final d'une montre à partir d'un mouvement ne transforme pas le caractère de garde-temps manière substantielle et ne saurait constituer une transformation substantielle.

Comme le caractère essentiel et la qualité d'un appareil d'horlogerie sont déterminés par son mouvement, l'origine de ce mouvement est, d'un point de vue commercial, plus important.

Option B:

Règle d'origine fondée sur l'assemblage d'un appareil d'horlogerie pour les raisons ci-après:

3. La structure du SH indique que les mouvements d'horlogerie et les montres sont des articles commerciaux différents par nature.

On peut fabriquer, par assemblage final, à partir d'un même mouvement plusieurs produits finis.

Bien que le mouvement d'horlogerie soit important, la fonction de garde-temps constitue une caractéristique minime. Le mouvement ne représente pas le temps et demeure invisible après l'assemblage.

Dans le cas de la fabrication d'une montre, c'est l'assemblage de ces éléments en vue de fabriquer cette montre qui constitue la dernière transformation substantielle. L'assemblage final détermine les garanties, la précision et la durabilité de la montre.

Certains Membres estiment que des opérations de contrôle et d'ajustement, qui constituent une partie essentielle de l'assemblage, sont également d'une certaine importance car elles déterminent les qualités d'une montre mentionnée ci-dessus.

Codes SH et désignations concernés

4. 91.01 - Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), avec boîte en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux;
- 91.02 - Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), autres que celles du n° 91.01;
- 91.03 - Réveils et pendulettes, à mouvement de montre;
- 91.04 - Montres de tableaux de bord et montres similaires, pour automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules;
- 91.05 - Réveils, pendules, horloges et appareils d'horlogerie similaires, à mouvement autre que de montre;
- 91.06 - Appareils de contrôle du temps et compteurs de temps, à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (horloges de pointage, horodateurs, horocompteurs, par exemple);
- 91.07 - Interrupteurs horaires et autres appareils permettant de déclencher un mécanisme à temps donné, munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone.

Question appelant une décision n° 2:

5. Quelle désignation faut-il associer au n° ex 91.10 b) pour couvrir les mouvements complets et partiellement assemblés et les mouvements incomplets?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

6. Les mouvements classés dans la position ex 91.10 b) doivent présenter au moins deux des éléments clés sur un support commun. Les tenants de cette proposition estiment que le fait d'imposer la présence d'au moins deux de ces éléments suffit pour couvrir chacun des trois types de mouvements: les mouvements mécaniques; les mouvements analogiques électroniques; ou les mouvements numériques électroniques.

Option B:

7. Tous les éléments clés doivent, le cas échéant, être présents. Cette formulation vise à établir une distinction claire entre les différents types de mouvements et leurs éléments.

Codes SH et désignations concernés

8. 91.10 - Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés; ébauches de mouvements d'horlogerie

Question appelant une décision n° 3:

9. Les passages aux mouvements complets et assemblés des n° 91.08 ou 91.09 à partir des mouvements complets partiellement assemblés ou des mouvements incomplets du n° ex 91.10 b), ou à partir des autres mouvements du n° ex 91.10 c) constitue-t-il des transformations substantielles?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

10. Le passage à ces positions à partir de toute autre position, à savoir à partir des n° 91.10 ou 91.14, est considéré comme étant une transformation substantielle compte tenu des opérations d'assemblage mises en oeuvre.

Option B:

11. Le passage à ces positions à partir de toute autre position, sauf à partir du n° ex 91.10 b), doit être exclus, car ces articles ont déjà acquis le caractère de mouvement avant leur assemblage final et leur finissage.

Option C:

12. Les passages à partir des n° ex 91.10 c) et ex 91.10 d) doivent être exclus, car les articles classés dans le n° ex 91.10 c) ont déjà subi un certain assemblage, ce qui implique que le passage à un article complet et assemblé ne constitue pas une transformation substantielle.

Codes SH et désignations concernés

13. 91.08 - Mouvements de montres, complets et assemblés;
91.09 - Mouvements d'horlogerie, complets et assemblés, autres que de montres.

Question appelant une décision n° 4:

14. Les passages aux boîtes, cages et cabinets d'appareils d'horlogerie finis à partir de leurs parties, ou les passages aux boîtes, cages et cabinets d'appareils d'horlogerie à partir d'ébauches constitue-t-il des transformations substantielles?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

15. Changement de position tarifaire. Aucun changement à partir des sous-positions couvrant les parties, ou au sein des sous-positions à partir des ébauches vers les articles finis en peut refléter une transformation substantielle intervenant dans ces positions, car les boîtes, cages et cabinets d'appareils

d'horlogerie sont produits à partir d'un petit nombre de parties, et généralement d'une partie principale, au moyen d'opérations simples.

Option B:

16. Changement de sous-position tarifaire. Le passage aux articles finis de ces positions à partir de parties constitue une transformation substantielle.

Option C:

17. Changement de position tarifaire, ou changement au sein des sous-positions par finition des ébauches. Les passages, au niveau de la sous-position, aux articles finis à partir d'articles classés en tant que parties ne constitue pas une transformation substantielle; en revanche, les changements intervenant au sein des sous-positions, résultant du travail, de l'usinage et du polissage des ébauches, doivent être considérés comme conférant l'origine.

Codes SH et désignations concernés

18. 91.11 - Boîtes de montres des n° 91.01 ou 91.02 et leurs parties;

91.12 - Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties.

Question appelant une décision n° 5:

19. Le passage aux bracelets de montre finis du n° 91.13 à partir des parties ou bien des ébauches classés dans la même position constitue-t-il une transformation substantielle? Cette question s'applique également au n° 91.14, mais uniquement à la question des ébauches (mutatis mutandis), à savoir les options A et B.

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

20. Changement de position tarifaire, ce qui signifie qu'aucun changement à partir de parties ou à partir d'ébauches doit être considéré comme constituant une transformation substantielle.

Option B:

21. Changement de position tarifaire ou passage au sein des mêmes sous-positions aux articles finis à partir des ébauches, par travail, usinage ou polissage.

Option C:

22. Changement de position tarifaire, ou passage, au sein des sous-positions, aux articles finis à partir de leurs parties.

Codes SH et désignations concernés

23. 91.13 - Bracelets de montres et leurs parties;

91.14 - Autres fournitures d'horlogerie.

Question appelant une décision n° 6:

24. La fabrication de bracelets de montre non assemblés à partir d'étoffes constitue-t-elle une transformation substantielle?

Avis divergents exprimés lors de l'examen technique effectué par le Comité technique

Option A:

25. L'origine des bracelets de montre non assemblés de cette sous-position doit être déterminée en fonction du pays d'origine de l'étoffe; le passage aux bracelets non assemblés de cette sous-position à partir des étoffes ne constitue pas une transformation substantielle car elle fait appel à des opérations telles que la découpe, l'ourlage et le bouclage.

Option B:

26. Le passage aux articles non assemblés de cette sous-position à partir de toute autre position suffit à indiquer une transformation substantielle.

Codes SH et désignations concernés

27. 9113.90 - Autres

Renvois aux documents de référence du Comité technique

28. Rapport de la quatrième Session (document 40.245), annexe H/1. paragraphes 1-14
Rapport de la cinquième Session (document 40.510), annexe E/1
projet de rapport de la huitième Session (document 41.511), annexes IJ/1 et IJ/2
Liste des questions de catégorie 2 établie par le Secrétariat (document 41.221)
Document de travail: deuxième examen (document 41.225)
Rapport du Groupe intersessionnel de Tokyo (document 41.209)
Document de référence 41.236
Document de référence 41.218
Document de référence 41.208
Document de référence 41.416
Document de référence 41.433
Document de référence 41.507

Annexe

Règles d'origine concernant les questions non résolues soumises par le Comité technique des Règles d'origine au Comité des règles d'origine pour décision;

Règles d'origine adoptées soumises par le Comité technique des règles d'origine au Comité des règles d'origine pour approbation - règles classées dans la "catégorie 1";

Règles d'origine retenues par le Comité technique des règles d'origine pour examen complémentaire - règles classées dans la "catégorie 2" et imprimées en petits caractères.

CHAPITRE 91

Horlogerie

Note: Les opérations de désassemblage, même entraînant un changement de classification tarifaire, ne sont pas réputées conférer l'origine.

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
91.01	Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), avec boîte en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.02	Montres-bracelets, montres de poche et montres similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types), autres que celles du n° 91.01	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.03	Réveils et pendulettes, à mouvement de montre	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.04	Montres de tableaux de bord et montres similaires, pour automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.05	Réveils, pendules, horloges et appareils d'horlogerie similaires, à mouvement autre que de montre	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.06	Appareils de contrôle du temps et compteurs de temps, à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (horloges de pointage, horodateurs, horocompteurs, par exemple)	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
91.07	Interrupteurs horaires et autres appareils permettant de déclencher un mécanisme à temps donné, munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone	[CP] [CP, sauf à partir des n° 91.08 ou 91.09]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.08	Mouvements de montres, complets et assemblés	[CP] [CP, sauf à partir du n° ex 91.10 b)] [CP, sauf à partir du n° ex 91.10 b) ou ex 91.10 c)]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.09	Mouvements d'horlogerie, complets et assemblés, autres que de montres	[CP] [CP, sauf à partir du n° ex 91.10 b)] [CP, sauf à partir du n° ex 91.10 b) ou ex 91.10 c)]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.10 ex 91.10 a) ex 91.10 b)	Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés; ébauches de mouvements d'horlogerie <u>Mouvements d'horlogerie complets, non assemblés; ébauches de mouvements d'horlogerie</u> <u>[Mouvements d'horlogerie complets, partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés, comportant deux au moins des éléments ci-après assemblés sur un support commun: diviseur de fréquence; dispositif de conversion à l'écran de la base temps; mécanisme de mise à l'heure; ou écran optoélectronique]</u>	<i>Propositions indiquées au niveau de la position fractionnée</i> CP, sauf à partir du n° 91.14 CP; ou Changement à partir du n° ex 91.10 a)		Catégorie 1 Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 91.10 c)	<p>[Mouvements d'horlogerie complets, partiellement assemblés (chablons); mouvements d'horlogerie incomplets, assemblés, dont tous les éléments ci-après sont, selon le cas, assemblés sur un support commun: diviseur de fréquence; dispositif de conversion à l'écran de la base temps; mécanisme de mise à l'heure; ou écran optoélectronique]</p> <p>Autres</p>	CP, sauf à partir du n° 91.14		Catégorie 1
91.11	Boîtes de montres des n° 91.01 ou 91.02 et leurs parties	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9111.10	- Boîtes en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9111.20	- Boîtes en métaux communs, même dorés ou argentés	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9111.80	- Autres boîtes	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9111.90	- Parties	CP		Catégorie 1
91.12	Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
9112.10	- Cages et cabinets en métal	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9112.80	- Autres cages et cabinets	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CSP]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9112.90	- Parties	CP		Catégorie 1
91.13	Bracelets de montres et leurs parties	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
9113.10	- En métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CP ou passage des parties aux articles finis classés dans la même sous-position]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9113.20	- En métaux communs, même dorés ou argentés	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position] [CP ou passage des parties aux articles finis classés dans la même sous-position]		Renvoyé devant le CRO pour décision
9113.90	- Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 9113.90 a)	<u>Bracelets de montres et leurs parties, assemblés</u>	[CP] [CP, pour autant que les articles soient entièrement assemblés dans un pays]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 9113.90 b)	Bracelets de montres et leurs parties, <u>non assemblés</u>	[CP] [CP, sauf à partir des n° 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08, 55.12 à 55.16, 56.03, 58.01 à 58.02, 58.06, 58.09, 59.03, 59.06 à 59.07, 60.01 à 60.02 et 6307.90]		Renvoyé devant le CRO pour décision
91.14	Autres fournitures d'horlogerie	[CP] [CP ou passage des ébauches aux articles finis classés dans la même sous-position]		Renvoyé devant le CRO pour décision

Guide terminologique

Règles présentées au niveau des positions:

En ce qui concerne les positions:

CP - passage à cette position à partir de toute autre position

En ce qui concerne les positions fractionnées:

CP - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position (N.B.: les passages à partir des autres fractions de cette position sont exclus)

CPF - passage à cette position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette position

Règles présentées au niveau des sous-positions:

En ce qui concerne les sous-positions:

CSP - passage à cette sous-position à partir de toute autre sous-position

En ce qui concerne les sous-positions fractionnées:

CSP - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre sous-position (N.B.: les passages à partir des autres fractions de cette sous-position sont exclus)

CSPF - passage à cette sous-position fractionnée à partir de toute autre position **ou** à partir des autres fractions de cette sous-position